

Kwamba, kwa għarroma ya Shiltingi za Tanzania 3,5 tu, Fundi atafanha kazi ya umalizija jengħostel) kwa masharti yaliyo katika Mktaba huu.

1. GHARAMA YA UFUNDI

HIVYO BASI, PANDE ZOTE MBLI ZINKUBALIANA KAMA IFUATAVYO:

**NA KWA KWAWA** Majitri amempata Fundi nakala ya Michoro Pamoga na Mchangaano wa vifaa vyaa Ujenzzi (*Schedule of materials*) vinyooneisha namna kazii takavyofanika;

**KWA KUWA** Maji-jiru amefanya majadiliano na Fundi kwa ajili ya kazini ya Umalizaji wa jenego la Bweni la Wasichana (GIRLS HOSTEL);

**KWA KUWA** Maji Anatumia rasilimali za kake za ndani kwa ushirikiano na rasilimali za një kwa ajili ya ujenzi wa Chuo cha Ufundaji Stadi cha Wilaya ya IGUNGA;

**KWA KUWA** Mwajiri ana mpango wa kujengga Chuo cha Ufundi Stadi cha Wilaya ya IGUNGA;

**ISSA SHABAANI MWAMBA** wa IGUNGA (ambaye katika Mkttaba huu atajulikana kama “Fundii”) kwa upande mwingine

N4

Chuo cha Utundti Stadi (na Huduma) cha VETA SHINYANGA, S.L.P. 470, SHINYANGA ambachio kinawakilisha Mamlaka ya Elimu na Mafunzo ya Utundi Stadi, S.L.P. 2849 Dar es Salaam (ambacho katika Mktaba huu atajulikana kama "Mwajiri") kwa upande moja;

KATIYA

Mkatuba huu umesainiwa leo tarahere 10 mwazi February 2022

MKATABA WA UJENZI

MAMLAKA YA ELMU NA MAFUNZO YA UFUNDI STADI (VETA)

Ujenzi (Schedule of materials) sambamba na maelekezo ya Mwajiri;  
kama inavyoonenekana katika Michoro pamoga na Mchanganuo wa Vifaa vya  
(a) Umaliziaji jenggo la Bweni la Wasichana (GIRLS HOSTEL) na kukamilisha Ujenzi  
Fundi atakuwaa na wajibu ufutao: -

## 5. WAJIBU WA FUNDI

kwa Fundi kuhusiana na kuhirisha kazihyo.  
(c) Mwajiri anawezaa kuhirisha kazizilizo katika Mktaba huu na kutoa maelekezo

ukamilishaji wa Ujenzi inawezza kubadilika.  
hiyo. Iwapo kuitokea mabadiiko ya Ujenzi Yaliyofanywa na Mwajiri, siku ya  
(b) Fundi atakamilisha kazidani siku ————— toka tarere ya makabidhiano ya kazihyo.

au tarere nyingine kabla au baada ya tarere tajwa. Iwapo Fundi atakabidhwa  
tarere nyingine kabla au baada ya tarere tajwa. Iwapo Fundi atakabidhwa  
kumbukumu kwa mandishi siku ya makabidhiano ambapo pande zote mbili  
au tarere nyingine kabla au baada ya tarere tajwa. Iwapo Fundi atakabidhwa  
zitasani.

(a) Fundi atakabidhwa eneo la tarere mwezi ————— 2022

4. MAKABIDHIANO YA ENEO LA KAZI, UKAMILISHAJI WA KAZI NA KUHIRISHA KAZI

(f) Baada ya ukamiliika kwa "Muda wa matazamo": 5% ya Gharama ya Fundi.

(e) Kazi ikiakamiliika kwa asilimia 100: 20% ya Gharama ya Fundi;

(d) Kazi ikiakamiliika kwa asilimia 80: 30% ya Gharama ya Fundi;

(c) Kazi ikiakamiliika kwa asilimia 50: 20% ya Gharama ya Fundi;

(b) Kazi ikiakamiliika kwa asilimia 20: 15% ya Gharama ya Fundi;

(a) Malipo ya awali, 10% ya gharama ya Fundi

Mwajiri atamlipa Fundi kwa hundi ndani ya siku kumi na nne kwa namna ifuatayo;

## 3. NAMNA YA KUFANYA MALIPO

Ujenzi yaliyofanywa na Mwajiri.  
Gharama ya Fundi hatibadilika kwa moja katika Mktaba huu kutokewa itakapokwa  
imelekezwa moja kwa moja kama yoyote ile isipokwa itakapokwa  
2. MABADILIKO YA GHARAMA YA UJENZI (CONTRACT SUM ADJUSTMENT)

Katika Mktaba huu, kitasi hiki cha fedha kitajulikana kama "Gharama ya Fundi"

(a) Kumilipa Fundi malipo halali ya kazi iliyoinishwa katika Mktaba huu kuliningana na utaratibu uliobanishwa katika kipengetle Na.3 cha Mktaba huu, pale Fundi atakapokwaa ametimiza wajibu wake kikamili fu kuliningana na Mktaba huu.

Mwajiri atakwaa na wajibu ufutao: -

## 6. WAJIBU WA MWAJIRI

(j) Kurudisha kwa Mwajiri Michoro, Mchanganuo wa Vifaa vya Ujenzi (Schedule of materials) na nyaraka na kumbukumbu zote zinazohusiana na mradii huu mara tu atakopomailiza kazi iliyoinishwa katika Mktaba huu.

(i) Kukubali kuktawaa na Mwajiri kodi ya zuio (withholding tax).

anayofanyaa;

(h) Kuzingatia na kutekeleza masharti yote ya Sheria za nchi zinazohusiana na kazi

(g) Kuhakikisha usalama wa watu wote wanaohusika katika Ujenzi anaoufanya;

(f) Kuwalipa watumishi au wasaidizi wake wanomasidia kufanya Ujenzi kwa muda kutohana na makubaliano Yao;

(e) Kumjulisha Mwajiri pindi Fundi anapokosa kupata vifaa vya Ujenzi (materials) vyakilichoone shwa kwenye Michoro au/ na Mchanganuo wa Vifaa vya kuhakikisha usalama wa watu wote wanaohusika katika Ujenzi atoe maelekezo yake;

(d) Kumjulisha Mwajiri kuhusu mapungufu au mkanaganyiko wote utakao bainika maelekezo ya Mwajiri ili Mwajiri atoe maelekezo yake;

(c) Kutekeleza maelekezo yote ya manadishi yanayotolewa na Mwajiri ndani ya muda utakao pangwa katika maelekezo hayo, na iwapo Fundi hatatekeleza maelekezo hayo ndani ya muda uliopangwa, Mwajiri nayo hakii ya sehemu ya fedha aliyotakiwa kulipwa Fundi kuliningana na kiasi cha kazi atakachofanya hayo. Gharama za malipo ya hayo "Fundi Winingine" zitatokana na maelekezo hayo. Kumsimamisha kazi Fundi na kujirini na kumilipa "Fundi Winingine" ili atekelze ya kusaini Mktaba huu ili kupata kibali cha Mwajiri.

(b) Kumpatia Mwajiri ratiiba ya kazi (work programme) ndani ya siku 7 tangu taruhe

(b) Maalekezo yatakayotolewa na Misimamizi wa Ujenzi (Site Supervisor) au Mwakilishi wake kwa mandishi kwa Fundi au kwa mtu yeyote ambaye amekasimishwa kazi na Fundi kama inavyoonekana katika Kifungu cha7(a)cha

Supervisor) au Mwakilishi wake katika kutimiza majukumu yake.

(a) Mwajiri atakuwa na hakiki ya kumua Misimamizi wa Ujenzi (Site Supervisor), ambaye atakuwa na jukumu la kufanya uhabiki wa shughuli za Ujenzi kwa niaba ya Mwajiri, na Fundi atata ushirikiano wote kwa Misimamizi wa Ujenzi (Project Supervisor) au Mwakilishi wake katika kutimiza majukumu yake.

#### 8. MISIMAMIZI WA UJENZI (PROJECT SUPERVISOR)

(c) Mwajiri atakuwa na hakiki ya kumua Misimamizi ili Fundi amuondoe mtu au msaidizi inavyotakiwa na Mwajiri na kulingana na Mkatataba huu. Yeyote wa Fundi iwapo Mwajiri atao na mtu huyo hafanyi kazi kama

(b) Fundi ataweka utaratibu wake kwa ajili ya kupata watu wa kutosha watakaomasiida katika kufanya kazi iliyodelewa katika Mkatataba huu.

(a) Fundi atatikwa kuwa katika eneo la Ujenzi muda wote anapoteleza kazi yake. Hata hivyo, kipindi ambacho Fundi hatakuwa kwenye eneo la Ujenzi kwa sababu zilizoidhinishwa na Mwajiri, ataweka mtu mahusini kwa ajili ya usimamizi au kunedelea na kazi. Maalekezo atakayopewa mtu huyo itakuwa na manana na uzito kama angekuwa amepewa Fundi.

#### 7. WATUMISHI WA FUNDI

(f) Kumkata Fundi kodi ya zui (withholding tax).

(k) Kuzingatia na kutekeleza masharti yote ya Sheria za nchi zinazohusiana na kazi anayoffanya Fundi;

(e) Kuhifadhi Michoro, Mchangano wa Vifavyaya Ujenzi (Schedule of materials) pamaja na Maalekezo yote ya mandishi yatalyotolewa na Mwajiri kwa Fundi.

(d) Kutoa maalekezo mbalimbali wakati wautekeliza j wa kazi ya Fundi.

(c) Kusimamia kwa ukamilifu kazi ya Ufundikuanzia mwanzo hadi mwisho wa kazi kama iliyogaainishwa katika Mkatataba huu.

(b) Kutoa idhini ya kuanza kazi na kunedelea na Ujenzi/kazi kutohana na ratiba ya Ujenzi/kazi (works programme) iliyowasilishwa na Fundi.

## COMPLETION AND DEFECTS LIABILITY PERIOD

### 11. KUKAMILIKA KWA UJENZI NA MUDA WA MATAZAMIO YA UJENZI (PRACTICAL)

na pia kubadilika kwa muda wa kukamilisha ujenzi.

(b) Mabadiliko ya ujenzi yanawenza yakapelleke kubadilika kwa gharama ya urundi

(quantity/extent of the works).

ya usanifu (design), ubora wa kaz (quality) au kiasi cha kaz i nayofanywa

(Schedule of materials) vinyooneesha. Mabadiliko yanawenza kuwa katika alina

ujenzi tofauti na Michoro ya ujenzi pamoga na Mchanganuo wa Vifaa ya Ujenzi

(a) Mwajiri yanawenza kutoa maelekezo kwa Fundi akihitaji yafanikie mabadiliko ya

### 10. MABADILIKO YA UJENZI (VARIATIONS)

atamruhusu Mwajiri au Mtu mwingine aliyejirisha na Mwajiri afanyi ujenzi huo.

ifanywe na Mwajiri au Mtu mwingine aliyejirisha na Mwajiri, basi Fundi

na Fundi

likwa taratibu za Ujenzi zinalekeza kuwa shemu ya ujenzi wa jingoo linalojengewa

### MWAJIRI

### 9. UJENZI UNAOFANYWA NA MWAJIRI AU MTU MWINGINE ALIYEAJIRIWA NA

Mkataba yatakuwa batili.

Supervisor) au Mwakilishi wake ambayo hayako katika kifungu cha 8 (b) cha

(c) Maelekezo mengejine yoyote yatakayotolewa na Misimamizi wa Ujenzi (Site Supervisor) au

kuyasimamia.

Mwakilishi wake amepewa mammaka kwa manandishi na Mwajiri

iv. maelekezo mengejine ambayo Misimamizi wa Ujenzi (Site Supervisor) au

iii. maelekezo ya uharaka yahusyo usalama au ultimi wa watu na mali, na

kiyume na Mkataba huu,

ii. unodajti katika eneo la Ujenzi vifaa vy a Ujenzi (materials) ambavyo viko

(Specifications) Mchanganuo wa Vifaa vy a Ujenzi (Schedule of materials),

i. tafsiri ya maelekezo ya Mwajiri, Michoro, Maelekezo na Vivanango

mambo yafuatayo:

Mkataba huu, yatakukwa ni sawa na maelekezo aliyoyatua Mwajiri kuhusu

zitapata nafasi ya kujijadili na kujlipatia ufumbuzi wa haraka. Kimbunga, temeke la ardhii na mambu yanayofanana na hayo, pande zote mbili takaapotokea jambu lolote lilito nje ya uwemo wa kibinadamu kama vile mafuriko,

#### 14. MAMBO YALIYO NJE YA UWEZO WA KIBINADAMU

Vitu vyovoyote vya thamani au vitakavyoonekana vinafa kujilikana kwa Mwajiri vitakuwu ni mali ya Mwajiri. Baada ya vitu hiyo kujonekana, Fundi attoa tarifa vitakavyoopatikana au kujonekana na Fundi katika eneo la Ujenzi wakati wa Ujenzi, kwa Mwajiri ilia toe maelekezo juu ya vitu hiyo.

(ANTIQUITIES)

#### 13. VITU VYA THAMANI VITAKAVYOPATIKANA KATIKA ENEO LA UJENZI

Mwishoni mwa kazini iliyonishwa katika Mktaba huu, Mwajiri atabaki na 5% ya gharama ya Ujenzi hadi pale muda wa matazamio ya Ujenzi utakapokwisha. Fedha hizozinawenza kutumika pale tu ambapo kuna uhariifu utatokera katika Ujenzi ndani ya kipindi cha matazamio ya Ujenzi na Fundi akashindwa au akakataa kurkeebisha uhariifu huo ndani ya muda wa majuma mawili (2) baada ya kupata maelekezo ya Mwajiri.

#### 12. FEDHA YA ZUJO (RETENTION FUND)

(c) Mwajiri atakapoonaa Fundi amerekeebisha uhariifu wote uliotokea ndani ya mazamio. Fundi, kujamiliika kwa Ujenzi baada ya muda wa matazamio kutakwua ni mizezi sita, attoa Hati ya ukamiliishi kwa Ujenzi baada ya muda wa matazamio siku ile iliyoadidikwa katika Hati ya kujamiliika kwa Ujenzi baada ya muda wa matazamio.

(b) Uhariifu wote katika jengoo utakaookea ndani ya kipindi cha mizezi sita tangu siku Mwajiri ameteo hati ya kujamiliika kwa Ujenzi utarekeebishwa na Fundi kwa gharama zake ndani ya siku thelethini tangu kuisha kwa mizezi Fundi juu ya uhariifu huo. Uhariifu utakaookea ndani ya kipindi cha mizezi Fundi si siku utajulishwa kwa Fundi si zaidi ya siku thelethini tangu kuisha kwa mizezi Fundi kwa kujamiliika kwa Ujenzi tangu kuisha kwa mizezi.

(a) Mwajiri atakapoonaa kuwa Ujenzi umekamiliika, attoa kwa Fundi Hati ya kujamiliika kwa Ujenzi. Kujamiliika kwa Ujenzi kutakwua ni si siku ile iliyoadidikwa katika Hati ya kujamiliika kwa Ujenzi.

yafuatayo:

Bila ya kuthiri hakizozote za Fundi, iwapo Mwajiri akifanyia makosa

(b) Mkatiba kuvunjwa na Fundi:

zimesababishwa na Fundi.

Mkatiba huu na kudai kwa Fundi gharama zote ambazo zinawezza kuwa iwapo Fundi hatarekebisha makosa hayo ndani ya muda huo, Mwajiri atavunja basimwajiri atamضا Fundi notisi ya siku sabaa ili arkebishi makosa hayo,

iii. Fundi akimpa mtu mwingine kazizi ya ujenzi bila ya kupata idhini ya Mwajiri

ii. Kutofufata malekezo ya Mwajiri wakati wa ujenzi, au

i. Kutofanaya kazizi kwa siku tatu (3) bila ya sababu yoyote ya misingi, au

yafuatayo:

Bila ya kuthiri hakizozote za Mwajiri, iwapo Fundi akifanyia makosa (a) Mkatiba kuvunjwa na Mwajiri:

Mkatiba huu unawezza kuvunjwana upande wote wa Mkatiba huu.

#### 18. KUVUNJWA KWA MKATABA

anawezza kuvunjia Mkatiba huu.

Iwapo Fundi, watumishi au wasaidizi wake katika kuteleza ujenzi huu watajihusisha na masuala yoyote ya rushwa ama jinai yoyote, basi Mwajiri

#### 17. RUSHWA

za Tanzania.

Sheria za kutafiri Mkatiba huu na ufanayaji wa kazizi katika Mkatiba huu ni Sheria

#### 16. SHERIA ZINAZOTUMIKA

Mawasiliano yote, Hati, Notisi yatakayofanyika katika Mkatiba huu, yatafanyika kwa amma kujelekwa moja kwa moja (physically) kwa upande wote wa Mkatiba au kupitia anwanji ya posta kwa barua iliyosajiliwa (registered mail).

#### 15. NOTISI (NOTICES)

njia ya usuluhishi(arbitration).  
wowe utatoa Notisi ya siku kumi na nne ya kuupelika mgogoro usuluhishi kwa  
Mkataba. Iwapo majadiliano yatashindwa kusuluhisha mgogoro, basi upande  
utekelezwaji wa Mkatoba utasuluhishiwa kwa majadiliano ya pande zote za  
Mgogoro wowe utakotokana na utekelezwaji wa Mkatoba huu au badda ya

## 20. USULUHISHI WA MIGOGORO

unaohusu Mkatoba huu.  
Mkatoba huu haitatumika kwa madhumuni menginie yoyote isipokawa kwa ujenzi  
hazitatumika kwa madhumuni menginie yoyote isipokawa kwa ujenzi unaohusu  
Nyarakaka zote zitakozokwa zimetuimika katika ujenzi unaohusu Mkatoba huu  
unaohusu Mkatoba huu.

## 19. USIRI

zinawezza kuuwa zimesababishwa na Mwajiri.  
Fundi atastisha Mkatoba huu na kudai kwa Mwajiri gharama zote ambazo  
makosa hayo, iwapo Mwajiri hatarekebisha makosa hayo ndani ya muda huo,  
katika mazingira hayo, Fundi atampa Mwajiri notisi ya siku sabab(7) ili arkebishihe

V. Mwajiri kuchelewa kumkabidhi Fundi eneo la ujenzi kinuyume na  
makubaliano katika Mkatoba huu,

iv. Kuchelewsha upelikeji wa vifaa vya ujenzi (materials) au kuchelewsha  
wakati ujenzi huo unathir kazi ya ujenzi inayofanywa na Fundi, au

iii. Fundi asipopata maelkezo yanayohusu ujenzi kutoka kwa Mwajiri,  
maeleko, michoro pamoga na makabrasha menginie, au  
ndani ya siku kumi nan ne badda ya muda ambao angepaswa kutoa  
michoro pamoga na makabrasha menginie anayopaswa kuppewa na Mwajiri  
maelekezo, michoro pamoga na makabrasha menginie, au

ii. Mwajiri anasitiha ujenzi kwa zaidi ya kipindi cha siku thelathiini, au

i. Mwajiri kutomlipa Fundi ndani ya siku kumi na nne badda ya muda ambao  
angepaswa kumlipa Fundi na akwendelea kutomlipa Fundi ndani ya siku  
kumi na nne badda ya kupewa na Fundi notisi ya kustisha Mkatoba huu,

**Mbile ya (Shahidi)**

Jina:

Wadhiha:

Tarehe:

Saini:

**Mbile ya**

Jina:

Wadhiha:

Tarehe:

Saini:

**IMESAINIWA NA FUNDI**

Jina:

Wadhiha:

Tarehe:

Saini:

**Mbile ya (Shahidi)**

Jina:

Wadhiha:

Tarehe:

Saini:

**SHINYANGA**

IMESAINIWA NA KUWEKWA MHURI, KWA NIABA YA MAMLAKA YA ELIMU NA  
MAFUNZO YA UFUNDI STADI, NA CHUO CHA UFUNDI STADI (NA HUDUMA) CHA VETA

WAJHIFI: WAFI Tarehe: 10/02/2022 Jina: MESAINIWA NA FUNDI  
Mbile ya (Shahidi) GEORGIUS ATHENAS Saini: 18-A SHAMBANI MWEKUNGA WADHIFI: FUNDI MWEKUNGA Tarehe: 10/02/2022 Jina: MBELE YA  
Mbile ya (Shahidi) GEORGIUS ATHENAS Saini: 18-A SHAMBANI MWEKUNGA WADHIFI: FUNDI MWEKUNGA Tarehe: 10.02.2022 Jina: WAFI Tarehe: 10.02.2022 Mbile ya (Shahidi) WAFI P. MWEKELE Saini: WAFI P. MWEKELE WADHIFI: SHINYANGA Jina: WAFI P. MWEKELE Saini: WAFI P. MWEKELE MAFUNZO YA UFUNDI STADI, NA CHUO CHA UFUNDI STADI (NA HUDUMA) CHA VETA MESAINIWA NA KUWEKWA MHURI, KWA NIABA YA MAMLAKA YA ELIMU NA